

## TRES INSCRIPCIONES INEDITAS DE ARANJUEZ (MADRID)

ALICIA MARÍA CANTO

Del término municipal de Aranjuez, poco documentado epigráficamente, proceden tres inscripciones recientemente descubiertas de forma casual en los yacimientos numerados como 77 y 79 del Inventario General de que está llevando felizmente a cabo el Servicio de Arqueología de la Comunidad Autónoma de Madrid. Corresponden ambos a tierras llanas de labor. Las inscripciones se encuentran depositadas en la finca «El Juncal» de Alcalá de Henares. Agradecemos el permiso para su estudio a nuestro compañero D. Fernando Valdés, jefe de dicho Servicio.

### Inscripción n.º 1 (Lám. 1)

Se trata de un fragmento de ara funeraria de tamaño considerable, en granito gris con cristales blancos y brillantes. Conserva un rebaje en su parte trasera. El fragmento conservado muestra el frontón, bajo el cual el D.M.S., y en su parte superior *focus* y pulvinares laterales. La fórmula está separada del campo epigráfico por una moldura múltiple con cinco toros. Las medidas son de 63,5 cm. altura máxima, por 51 de ancho y entre 35 y 37 de fondo; el campo epigráfico conservado tiene 33 × 15 cm. Las líneas miden 6 cm. la 1.<sup>a</sup> y 4 cm. las demás.

D.M.S.  
... VL.EVHODIO ...  
... N.LXXIII.P ...  
... VIS ...

*D(iis) M(anibus S(acrum)/[I]ul(io) Euhodio<sup>β</sup> an(norum) LXXIII p[rius/in s] uis...*

En la línea 1.<sup>a</sup> las interpunciones son *hederae* acorazonadas. Las demás pequeños triángulos. Capitales cuadradas de bastante buena factura. Destacan por su forma la H de la línea 2.<sup>a</sup> y las X de remate ligeramente curvo de línea 3.<sup>a</sup> El conjunto podría dar una cronología aproximada de mediados del siglo II d. C. Se trata de



LÁM. 1.—Inscripción procedente de Aranjuez (Madrid).

un altar funerario, como hemos dicho, al que no debe faltar más que una o dos letras a ambos márgenes; puede considerarse que el texto inferior estaba aproximadamente alineado con el D.M.S. superior.

En cuanto al difunto, a destacar sólo su cognomen *Euhodius*, que creemos no estaba atestiguado hasta ahora en Hispania. Sólo la forma *Euhodus* lo estaba en Linares (Jaén): *CIL* II, 3306. A pesar de terminar en *-ius*, se trata de cognomen, antiguo nombre de esclavo, ya que parece tratarse de un liberto. La fórmula *puis in suis* debería ir seguida de las habituales H.S.E.S.T.T.L.

### Inscripción n.º 2 (Lám. 2)

Esta inscripción y la siguiente muestran, en la forma del soporte, una similitud. Se trata de una estela ligeramente redondeada, de una caliza granulosa muy deleznable, en bastante mal estado de conservación, que dificulta bastante su lectura. Es la mitad superior y se ha rehundido someramente un campo epigráfico rectangular. Mide 60 × 43 × 13,5 cm., máximo y el campo epigráfico 27 cm.

D.M.S.  
FIDELI DE  
FVNCTO  
ANN.LXXXIII  
ANATI  
... E.S.T. ...

*D(iis) M(anibus) S(acrum)/Fideli de<sup>β</sup> functo/ann(orum) LXXXIII/ANATI? [h(ic) s(itus)] e(st) s(it) t(ibi) [t(erra) l(evis)].*

Es una inscripción funeraria de texto relativamente claro. Sólo se plantea problema en la línea 5.<sup>a</sup>, cuya transcripción, debido al mal estado de la pieza, se presenta difícil. La última línea debe contener el formulario completo. En cambio, la expresión *defuncto* en líneas 2/3 es síntoma de época ligeramente más tardía, luego la cronología podría estar entre fines del siglo II y comienzos del III en nuestra opinión.

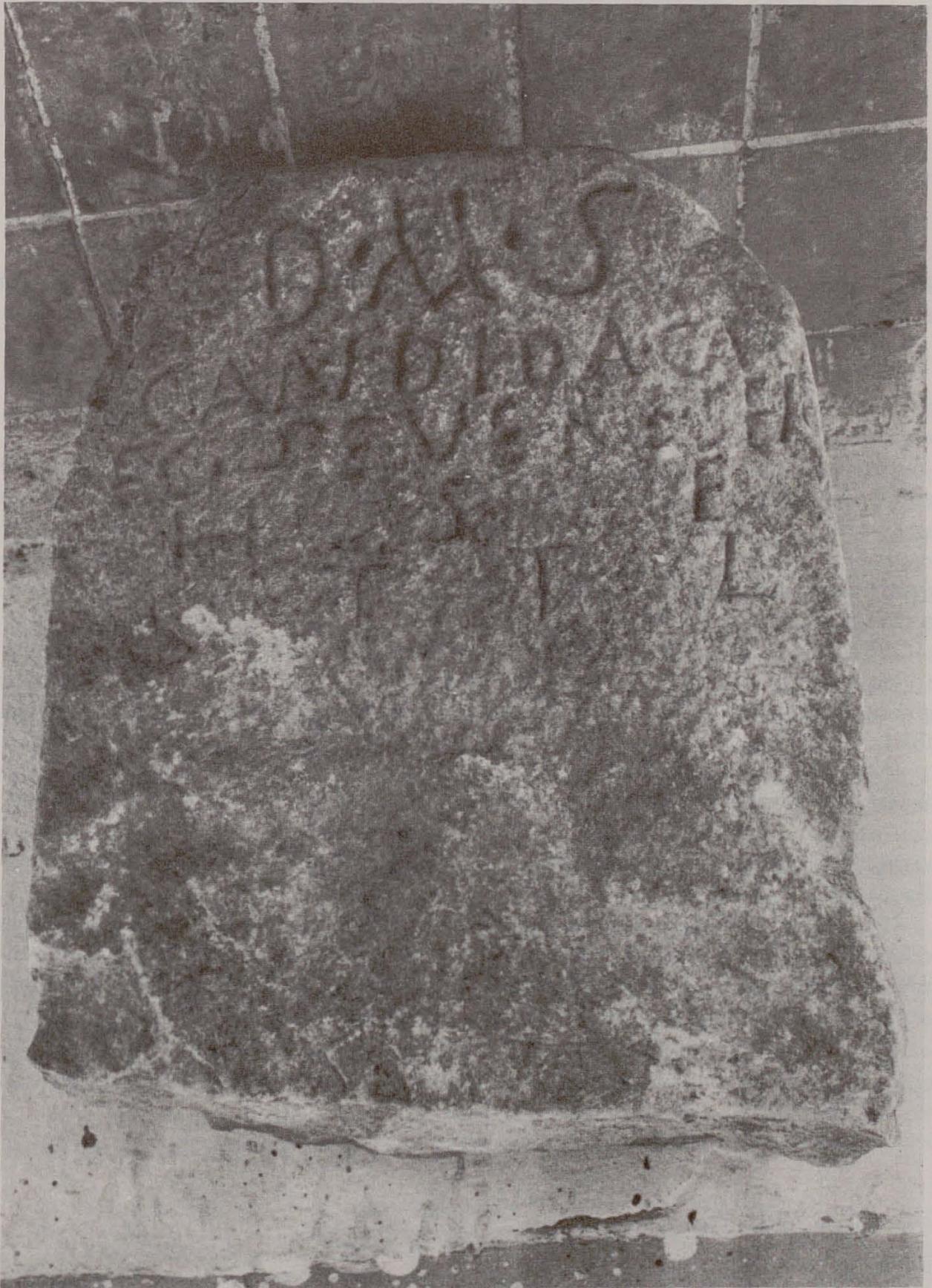
*Fidelis* es cognomen raro en la península y no aparece en los índices de J. Vives para la onomástica cristiana. Se trata aparentemente de un esclavo.

### Inscripción n.º 3 (Lám. 3)

En este caso se repite la forma de estela redondeada pero el material es caliza marmórea. El estado de conservación es asimismo muy deficiente, y está rota por



LÁM. 2.—Inscripción procedente de Aranjuez (Madrid).



LÁM. 3.—Inscripción procedente de Aranjuez (Madrid).

abajo. Mide 50 × 41 × 18 cm. máximos, y las líneas 6,5 la primera y entre 3,2 y 3,5 cm. las demás. La lectura es:

D.M.S.  
CANDIDA.CA  
5 EC.SEVERI.SER.  
H.S.E.  
S.T.T.L.

*D(iis) M(anibus) S(acrum)/Candida Ca<sup>β</sup> ec(inae) Severi ser(va)/. H(ic) s(ita) e(st)/s(it) t(ibi) t(erra) l(evis).*

Dentro de lo irregular del epígrafe y de la falta de calidad del *ductus* y *ordinatio*, se observa cierto interés por mantener una simetría en la distribución del texto, espaciando las dos fórmulas de las líneas 4.<sup>a</sup> y 5.<sup>a</sup>

Es estela fúnebre de una esclava, de nombre *Candida* (cognomen que aparece otras cinco veces en la península: Alhambra (Ciudad Real), Saelices (Cuenca), dos en León y uno en Beja), cuya peculiaridad es haberlo sido de un patrón poco frecuente en la prosopografía hispana: *Caecina Severus*. La falta del *praenomen* nos impide aproximarnos más a la figura de este patrón, con seguridad de los órdenes senatorial o ecuestre.

El más célebre es *Aulus Caecina Severus*, *cos. suff.* del año 1 a. C. (cf. sobre él y su carrera últimamente M. Torelli, en *Tituli* 5, 1982, 290). Se trata, *Caecina*, de una *gens* senatorial originaria de Etruria (*Volsinii* y *Volaterrae*), pero extinguida hacia época flavia. Su carrera, por otra parte, no se desarrolló en ningún momento en Hispania.

De ahí que nos inclinemos más a establecer una relación con el *L. Caecina G.f. Severus* testimoniado tres veces en *Tarraco* (cf. G. Alföldy, *RIT*, n.º 164 a 166 y 529, con extenso comentario), datado por G. Alföldy en época flavia o de la primera mitad del siglo II. A esta datación nos inclinaríamos más a la vista de la paleografía de nuestro epígrafe.

No es muy difícil imaginar que este hombre, descendiente del *Caecina Severus* cónsul del año 1 a. C. (cf. *PIR*<sup>2</sup> II, 21, n.º 106), tuviera propiedades en las cercanías de Aranjuez, territorio carpetano incluido en la Citerior Tarraconense. No hay otros miembros de la misma familia conocidos en Hispania.

Aunque no son muchos los materiales, una primera observación es que los tres epígrafes parecen proceder de necrópolis en uso entre fines del siglo I y el III d. C.